

**PUBLICACIONES DEL
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS Y
FILOLÓGICAS
MANUEL ALVAR (INILFI)**

Actas del Segundo Congreso Nacional de Lingüística. 1984. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. Volumen I. 335 pp.

Actas del Segundo Congreso Nacional de Lingüística. 1986. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. Volumen II. FFHA. 307 pp.

Actas del Segundo Congreso Nacional de Lingüística. 1989. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. Volumen III.

Adivinanzas eróticas. 2017. Editorial de la Universidad Nacional de San Juan.

Coseriu, Eugenio. 1982. *Más allá del estructuralismo*. Publicación del Curso de Especialización con carácter de Post Grado, II Congreso Nacional de Lingüística. San Juan: Talleres de la Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. T. I.

_____. 1983. *Lingüística del texto*. Publicación del Curso de Especialización con carácter de Post Grado, II Congreso Nacional de Lingüística. San Juan: Talleres de la Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. T. II. 78 pp.

García de Ruckschloss, Graciela. 1996. “Los refranes en el departamento de Jáchal, provincia de San Juan, República Argentina”. En *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL)*, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

_____. 2008. “Los fraseologismos en el Diccionario de Regionalismos del Nuevo Cuyo, Argentina”. En *Actas del XV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL)* Universidad de La República, Montevideo, Uruguay. Formato CD, ISBN 978-9974-8002-6-7.

_____. 2009. “El Diccionario de Regionalismos Cuyanos y los Fraseologismos”. En *Actas del I Congreso Internacional de Léxico e Interculturalidad. Nuevas perspectivas*. Universidad Nacional de Tucumán. E-Book, ISBN 978-950-554-732-6.

_____. 2010. “Los fraseologismos de la vid y el vino en el Diccionario de Regionalismos Cuyanos”. En *Vinos de América y de Europa*. Duhart, Frederic y Corona Páez, Sergio A (comp.). France: Éditions Le Manuscrit. Edition en langue espagnole.

_____. 2012. “Variación fraseológica del español de Cuyo, Argentina”. En Pamies, Antonio; Pazos, José M.; Luque-Nadal, Lucía (eds.). *Phraseology and discourse: Cross Linguistic and Corpus – based Approaches*. Universität Duisburg-Essen: Schneider Verlag Hohengehren GmbH.

_____. 2014. *Léxico de los molinos harineros*. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan.

García, Nelly Graciela. 2015. “La memoria del trabajo en el molino harinero. Rescate léxico-etnográfico”. En *Actas de Jornadas de Patrimonio Industrial 2015*. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad Nacional de San Juan, Red Universitaria Vitivinícola Andina Sudamericana (Red UVAS), The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage (TICCIH). E-Book, ISBN 978-959-7152-34-7.

_____. 2018. “Fraseologismos con voces de origen prehispánico. Aportes al Diccionario Fraseológico Documentado del español en San Juan”. En *IV Encuentro de Lenguas Indígenas Americanas. Libro de Actas*. Compilado por María Alejandra Regúnaga; Silvia Andrea Spinelli; María Emilia Orden. - 1a ed. compendiada. - Santa Rosa: Universidad Nacional de La Pampa. CD-ROM, PDF, ISBN 978-950-863-335-4.

García de Ruckschloss, G.; González, A.; Mercado, E.; Rivero, I.; Quinteros de Silva, A; Barud, A.; Aballay, G.; Gil de Pantano, V.; Grizas, A. 2010. “Fuentes lexicográficas del Diccionario de Regionalismos Cuyanos”. En *Jornadas de Ciencia, Técnica y Creación, Universidad Nacional de San Juan*. Formato CD, ISBN 978-950-605-623-0.

García de Ruckschloss, Graciela; Mercado Lobos, Estela. 2011. “Las encuestas etnográficas y los atlas lingüísticos. Aportes al Diccionario de Americanismos, 2010”. Documentos para el XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL), Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, Madrid, España. Formato CD, ISBN 978-84-8138-923-4.

Gentile, Claudio. 1989. “Una obra para continuar: *Toponimia Geográfica de la Provincia de San Juan*, de Rogelio Díaz L. (padre) y Rogelio Díaz C (hijo)”. En *Cuaderno N° 2*. Seminario de Investigaciones Toponímicas, Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas Manuel Alvar. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. pp. 3-12.

Gil, Viviana C. 1989. “Acercamiento a la Toponimia Mendocina a través de la obra *Toponimia, tradiciones y leyendas mendocinas*, de Juan Isidro Maza”. En *Cuaderno N° 2*. Seminario de Investigaciones Toponímicas, Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas Manuel Alvar. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. pp. 13-28.

González de Ortíz, Aída Elisa. 1987. “Los marinerismos en la toponimia y geonimia de San Juan (Argentina)”. En *Cuaderno N° 1. Seminario de Investigaciones Toponímicas*. San Juan: Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas, Universidad Nacional de San Juan. pp. 21-51.

_____. 2006. *Breve Diccionario Argentino de la Vid y del Vino. Estudio Etnográfico Lingüístico*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras.

González, Aída Elisa. 2010. “El Fondo Berta Vidal de Battini – FONVIBA. Estudio descriptivo.” En *Fondo Berta Vidal de Battini. Estudios lingüísticos etnográficos*. San Juan: Editorial de la Fundación de la Universidad Nacional de San Juan (EFU). pp. 23-42.

_____. 2010. “Prólogo” a la Reedición de obras de Berta Vidal de Battini. En *Mitos sanluiseños. El léxico de los buscadores de Oro de La Carolina*. San Luis Libro, Colección Bicentenario. San Luis: El Tabaquillo.

_____. 2010. “La Vitivinicultura en Cuyo”. En *Vinos de América y de Europa*. Duhart y Corona Páez, Sergio A. (comp.) France: Editions Le Manuscrit. Edition en Langue espagnole.

González, A.; García, G.; Jaime, S. 2002. “El Atlas Lingüístico Etnográfico de Cuyo y el Diccionario de Regionalismos del Nuevo Cuyo: confrontación lingüístico-etnográfica”. En *Hispanismo en la Argentina en los portales del siglo XXI*. Actas del VI Congreso Nacional de Hispanistas. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan. t. V.

González, A.; Mercado, E.; Quinteros de Silva, A; García de Ruckschloss, G.; Rivero, I.; Grizas, A. 2010. “La Segunda Encuesta sobre el Habla Regional y las Adivinanzas Cuyanas”. En *Jornadas de Ciencia, Técnica y*

Creación, Universidad Nacional de San Juan. Formato CD, ISBN 978-950-605-623-0.

González, A.; Mercado, E.; Quinteros de Silva, A. 2010. *Fondo Berta Vidal de Battini. Estudios lingüísticos etnográficos*. San Juan: Editorial de la Fundación de la Universidad Nacional de San Juan. pp. 687.

González, A.; Mercado, E.; García de Ruckschloss, G.; Rivero, I.; Quinteros de Silva, A.; Grizas, A. 2011. “La Segunda Encuesta sobre el Habla Regional en el contexto del Bicentenario”. En *Filosofía, Humanidades y Artes en el Bicentenario*. San Juan: Universidad Nacional de San Juan.

González, Aída; García de Ruckschloss, Graciela. 2012. “Prólogo”. En *Leyendas recopiladas por Berta Vidal de Battini*. San Luis: Programa San Luis Libro. Colección Bicentenario.

González, Aída Elisa; García, Nelly Graciela. 2013. “Fondo Berta Vidal de Battini (FONVIBA)”. En *Actas VI Jornadas Internacionales de Filología y Lingüística y I Jornadas de Crítica Genética, ‘Las lenguas del archivo’*. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata. Publicación digital, ISSN 2344-9071.

González, Aída; García, Nelly. 2016. *Manual de adivinanzas de la Región de Cuyo y La Rioja*. San Juan: EFU.

González, Aída Elisa; García, Nelly Graciela. “Los Archivos de la Lengua y el patrimonio lingüístico y etnográfico de la Región de Cuyo”. En *Actas de la I Jornada Provincial de Investigadores en Historia Regional*. Instituto de Investigación de Historia Regional y Argentina “Profesor Héctor Domingo Arias”, Universidad Nacional de San Juan (en prensa).

González, Aída Elisa; García, Nelly Graciela. “Los archivos del FONVIBA: Un Fondo para el estudio lingüístico y literario del patrimonio de cultura oral argentina”. Institute of Ethnology (SASA), Ljubljana, Eslovenia. (en prensa).

Graffigna, Lourdes (traducción). “Los archivos del FONVIBA: Un Fondo para el estudio lingüístico y literario del patrimonio de cultura oral argentina”. Institute of Ethnology (SASA), Ljubljana, Eslovenia. (en prensa).

Graffigna, Lourdes. “Argentine wine cultivation based on the surveys of Vidal de Battini Archive (FONVIBA). Institute of Ethnology (SASA), Ljubljana, Eslovenia. (en prensa).

Hispanismo en la Argentina. En los Portales del Siglo XXI. 2002. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan. t. I, II, III, IV, V y VI.

Jaime de Arrieta, S; García de Ruckschloss, G.; Barud, A. 2009. “El léxico del Nuevo Cuyo. Fuentes y criterios de contrastividad”. En *Unidad y multiplicidad. Tramas del Hispanismo actual*. Actas del VIII Congreso Nacional de Hispanistas. Mendoza: Universidad Nacional de Cuyo. t. II.

Martín, Herminia E.; Pérez Diez, Andrés (comp.) 1996. *Lenguas Indígenas de Argentina*. Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas Manuel Alvar. San Juan: EFU. 168 pp.

Mercado Lobos, Estela H. 2010. “La voz popular en las encuestas de 1950, Jáchal, San Juan, Argentina”. En *Fondo Berta Vidal de Battini. Estudios lingüísticos etnográficos*. San Juan: Editorial Fundación Universidad Nacional de San Juan (EFU). pp. 43-57.

_____. 2016. “La Obra del Padre Luys de Valdivia”. En *Cuaderno N° 3. Estudios etnolingüísticos y onomásticos*. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan.

Mercado, Estela; García, Nelly; Quinteros, Ana. “Los Vocabularios Breves en lengua allentiac y millcayac del Padre Valdivia”. En *IV Encuentro de Lenguas Indígenas Americanas. Libro de Actas*. Compilado por María Alejandra Regúnaga; Silvia Andrea Spinelli; María Emilia Orden. - 1a ed. compendiada. - Santa Rosa: Universidad Nacional de La Pampa, 2018. CD-ROM, PDF, ISBN 978-950-863-335-4.

Quinteros de Silva, Ana. 2010. “El léxico de la vivienda. Una mirada histórico etnográfica desde la Segunda Encuesta sobre el Habla Regional, 1950”. En *Fondo Berta Vidal de Battini. Estudios lingüísticos etnográficos*. San Juan: Editorial Fundación Universidad Nacional de San Juan (EFU). pp. 59-68.

Quiroga, A. de; Sarracina, S. 1992. “Toponimia de Iglesia”. En *Iglesia, un paraíso de aguas termales*. San Juan: Editorial Martín. pp. 17-23.

Quiroga Salcedo, César Eduardo. 1975. “Salir con un domingo siete. Connotaciones de una expresión hispano americana”. En *Actas del IV Congreso de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, ALFAL*. Lima. pp. 572-583.

_____. 1976. *Acotaciones al Cancionero popular cuyano*. San Juan: Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación, FFHA, Universidad Nacional de San Juan. 65 pp.

_____. 1978. “Adivinanzas literarias y adivinanzas folklóricas”. En *Actas del Simposio de Literatura Regional*. Salta, vol. I. pp. 166-181.

_____. 1978. “San Juan: el cuento regional y sus constantes”. En *Actas del Simposio de Literatura Regional*. Salta, vol. II. pp. 319-331.

_____. 1981. “Fiesta de San Isidro Labrador. Colangüil, San Juan”. En *El folklore en la religiosidad popular*. Actas del IV Congreso Nacional de Folklore, Jesús María, Córdoba, Argentina. pp. 93-102.

_____. 1981. “Cayaschando en el Cancionero Quichua santiagueño de Domingo A. Bravo”. En *Boletín Informativo de la Sociedad Argentina de Lingüística*. Buenos Aires, t. III, Nº 2.

_____. 1982. “Dos tonadas cuyanas al amparo de la Historia y la Tradición”. En *Actas del II Encuentro de Investigadores de Folklore*. Mendoza. pp. 1-15.

_____. 1983. “Réquiem a dos supervivencias regionales (ardiloso, ardiliar, ardilio y ardil; ¡lausadiós!)”. En *Actas de las I Jornadas Nacionales de Dialectología*. Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán). pp. 185-190.

_____. 1983. “Pájaros, pajaritos y pajarracos de Cuyo. La Dialectología en averiguación de fuentes folklóricas”. En *Actas de las I Jornadas Nacionales de Dialectología*. Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán). pp. 333-340.

_____. 1984. “El Loconte, jirones de Troya en nuestra flora”. En *Actas del II Congreso Nacional de Lingüística*. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. t. III. pp. 13-19.

_____. 1984. “Adivinanzas eróticas. 80 años de cautiverio”. En *Actas del II Congreso Nacional de Lingüística*. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. t. III. pp. 29-32.

_____. 1986. “El topónimo Yalguaraz y el dialecto huarpe allentiac. Pruebas extralingüísticas”. En *Revista Argentina de Lingüística*.

Mendoza: Imprenta de la Universidad Nacional de Cuyo. V. 2, N° 1. pp. 81-114.

_____. 1987. “La Toponimia de la Provincia de San Juan, Argentina”. En *Cuaderno N° 1*. Seminario de Investigaciones Toponímicas, Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas Manuel Alvar. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. pp. 5-20.

_____. 1989. “Períodos y características de la toponimia hispana de la Argentina”. En *Actas del 3° Congreso Internacional de El español de América*. España: Valladolid. pp. 855-862.

_____. 1989. “Un problema onomástico en el extremo andino: la toponimia quechua del Departamento de Nariño, Colombia”. En *Hechos y Proyecciones del lenguaje*. Colombia: Universidad de Nariño, Pasto. N° 5. pp. 39-47.

_____. 1990. “Cuestiones de onomástica cuyana. Entre una lingüística andina y una filología amerindia”. En *Revista Argentina de Lingüística*. San Juan: Imprenta Universitaria. v. 6, N° 2. pp. 81-114.

_____. 1991. *La educación rural en San Juan. Argentina. Perfil del niño rural sanjuanino*. San Juan: Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes, Universidad Nacional de San Juan. Formato diskette.

_____. 1991. *Jáchal, Argentina, en tres estudios de folklore*. San Juan: Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes, Universidad Nacional de San Juan. Formato diskette.

_____. 1991. “Algunos caminos para el estudio del folklore cuyano”. En *Actas del I Encuentro Cultural Cuyano*. Mendoza. pp. 209-215.

_____. 1992. “La actual crisis de la lengua”. En *Cuadernos de la Universidad Católica de Cuyo*. San Juan: Universidad Católica de Cuyo. N° 18, Año XVII, pp. 19-28.

_____. 1995. “Toponimia, cartografía y patrimonio cultural”. En *Actas de la 2a. Reunión sobre Uso y preparación de Mapas temáticos*. Asociación Argentina de Geología Aplicada a la Ingeniería. San Juan: Facultades de Ingeniería y Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Universidad Nacional de San Juan. pp. 304-314.

_____. 1997. *Adivinanzas cuyanas en doce estudios*. Mendoza: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. 187 pp.

_____. 1998. “Sufijación en gentilicios toponímicos de la Pampa Gringa (Argentina)”. En *Actas del IV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, ALFAL. Brasil: Campinas. pp. 273-279.

_____. 1998. “Reflexiones para una antroponimia aborígen de Cuyo (Argentina)”. En *Actas del IV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, ALFAL. Brasil: Campinas. pp. 83-93.

_____. 1999. “El proyecto Atlas lingüístico de Cuyo”. En *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, ALFAL. Canarias: Universidad de Las Palmas. pp. 245-250.

_____. 2000. *Onomástica de Cuyo, Argentina*. San Juan: Editorial de la Facultad de Filosofía Humanidades y Artes, Universidad Nacional de San Juan. 295 pp.

_____. 2003. *Salir con un domingo siete y otros estudios*. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan. 198 pp.

_____. 2003. “Tradición oral, literatura e historia, ida y vuelta”. En *Boletín de la Academia Argentina de Letras*. Buenos Aires: AAL, t. LXVII, N° 265-6. pp. 197-219.

_____. 2005. *Reginaldo Marinero. Un poeta del norte de Cuyo*. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan. 290 pp.

_____. 2008. *Léxico del Ciclismo*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. Colección La Academia y la Lengua del Pueblo.

_____. 2009. *Léxico del Andinismo*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. Colección La Academia y la Lengua del Pueblo.

_____. 2016. “Estudio de la lengua huarpe” (reed.). En *Cuaderno N° 3. Estudios etnolingüísticos y onomásticos*. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan.

Quiroga Salcedo, César E.; González, Aída E. 1987. *El Terremoto de San Juan del 27 de octubre de 1894*. Instituto de Historia Regional y Argentina. Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas. San Juan: Imprenta de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes. 182 pp.

_____. 1993. *Cuestionario del Atlas Lingüístico de Cuyo*. San Juan: Imprenta Universitaria, Fundación de la UNSJ. 66 pp.

Quiroga Salcedo, C.; González de Ortiz, A.; Gil de Pantano, V.; Barud de Riveros, A.; García de Ruckschloss, G. 1996. *Adivinanzas de San Juan*. Colección para uso escolar. San Juan: Imprenta de la Universidad Nacional de San Juan. 244 pp.

Quiroga Salcedo, César; Llull, Gabriela. 2004. *Léxico del Tonelero*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. Colección La Academia y la Lengua del Pueblo. 78 pp.

Quiroga Salcedo, César; García de Ruckschloss, Nelly Graciela. 2006. *Diccionario de Regionalismos de San Juan*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. 366 pp.

Quiroga Salcedo, César; González de Ortiz, Aída; Merlo, Gustavo. 2018. *Atlas Lingüístico y Etnográfico del Nuevo Cuyo*. Academia Argentina de Letras, Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas Manuel Alvar. Buenos Aires: Talleres Gráficos del Instituto Geográfico Nacional. t. I y II.

Rivero Tapia, Isidro Ariel. 2001. *Glosario de Mogna*. San Juan: Imprenta Universitaria.

_____. 2004. *Léxico del Telar*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. Colección La Academia y la lengua del Pueblo. 56 pp.

_____. 2008. *Léxico del Telar*. 2da ed. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. Colección La Academia y la lengua del Pueblo. 101 pp.

Rivero Tapia, Isidro Ariel; Llull Offenbeck, Gabriela. 2008. *Léxico de la medicina popular en San Juan*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. Colección La Academia y la lengua del Pueblo.

Rivero, Isidro Ariel; Quinteros, Ana C. 2016. “La Región de Cuyo”. En *Cuaderno N° 3. Estudios etnolingüísticos y onomásticos*. San Juan: Editorial de la Universidad Nacional de San Juan.

Viganó, Roald. 1987. *Perfiles de Grandeza, Pequeña Gran Historia de Argentinos*. Editorial de la Facultad de Filosofía Humanidades y Artes. 96 pp.